

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 8 4 6 8 5 0 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 468 506 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		2606 Yen							
総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Hye-Jeong Cho Hye-Jeong Cho 99, Dongoe-ro 168beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun, Gyeongsangnam-do, 104-106									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number				内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 4 6 8 5 0 6 | P *

item number

EN 158 468 506 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Hye-Jeong Cho Hye-Jeong Cho 99, Dongoe-ro 168beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun, Gyeongsangnam-do, 104-106					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 52940					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8500-8333
							FAX 010-8500-8333
Health food				2		USD12. 60	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13. 46	
Health food							日本円換算合計 (円) Total Value
Health food							
No commercial value for customs purpose only.							2606 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158468506JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hye-Jeong Cho Hye-Jeong Cho 99, Dongoe-ro 168beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun, Gyeongsangnam-do, 104-106 52940, KOREA TEL 010-8500-8333 FAX 010-8500-8333	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名 (Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 468 506 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hye-Jeong Cho Hye-Jeong Cho 99, Dongoe-ro 168beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun, Gyeongsangnam-do, 104-106		Postal Code 52940			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8500-8333 FAX 010-8500-8333
Health food				2		USD12.60	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13.46	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2606 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Hye-Jeong Cho Hye-Jeong Cho 99, Dongse-ro 168beon-gil, Gyeong-sangnam-do, 104-106.					
ご依頼主 先						お届け先					
135-0064						JAPAN					
TEL +82-70-8028-0951						FAX					
内容品詳細						HSコード					
						原産国					
						個数					
Health food						2					
Health food						2					
						No commercial value for customs purpose only.					
						日本円換算 額合計 (円)					
						2606					
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類					
						損害賠償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)					
						正味重量 価格 USD2.60 USD3.46					
						毛重量 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円)					
						交付日付印 Date Stamp					
* E N I 5 8 4 6 8 5 0 6 J P *						受付局控					
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。						10年保存					